





hertz-audio.com

# Indice

2. PRECAUZIONI D'USO

| 3. | CONTENUTO DELL'IMBALLO   | 6      |
|----|--|--------|
| 4. | DIMENSIONI   | 6      |
| 5. | INSTALLAZIONE 5.1 Informazioni Preliminari 5.2 Precauzioni per l'installazione 5.3 Foro di Montaggio | 7<br>7 |
| 6. | MONTAGGIO  | 8      |
| 7. | DIAGRAMMA DEI CAVI   | 9      |
| 8. | COMANDI  | 10     |
| •  | 8.1 Comandi pannello Frontale  |        |
|    | 8.2 Nomi dei tasti e loro Funzioni   | .10    |
| 9. | FUNZIONI   | .11    |
|    | 9.1 Funzioni Base  |        |
|    | <ul><li>Accensione/Spegnimento</li></ul>   |        |
|    | Regolazione volume   |        |
|    | 9.2 Impostazioni Sistema   |        |
|    | Menù Impostazioni Sistema  |        |
|    | Display     Audio  |        |
|    | Beep   |        |
|    | • Sistema  |        |
|    | Avviso di batteria scarica   |        |
|    | 9.3 Funzionamento del sintonizzatore (AM/FM)   |        |
|    | Selezione del sintonizzatore come sorgente di riproduzione   | .14    |
|    | <ul><li>Menù impostazioni (AM/FM)</li></ul>  |        |
|    | Selezione Stazioni Preselezionate (AM/FM)  |        |
|    | • Sintonizzazione automatica (AM/FM)   |        |
|    | Sintonizzazione Manuale (AM/FM)     Salvare una preselezione   |        |
|    | Salvare una preserezione     Seleziona un preset dall'elenco FAVORITES (AM/FM)                       |        |
|    | 9.4 Funzionamento del sintonizzatore WEATHER BAND (AM/FM)  |        |
|    | Selezione del sintonizzatore WB come sorgente di riproduzione  |        |
| 2  | Selezione stazioni preselezionate (AM/FM)  |        |





#### Manuale d'uso

|     | 9.5 Modalità Operativa USB (disponibile solo quando è collegato un dispositivo USB) |     |
|-----|---|-----|
|     | Selezionare USB come Sorgente   |     |
|     | Collegare un dispositivo USB  |     |
|     | Seleziona una traccia   |     |
|     | Fast Forward/Fast Rewind  |     |
|     | • Play / Pausa  |     |
|     | Menù Impostazioni USB   |     |
|     | 9.6 Controllo della riproduzione musicale su un dispositivo apple connesso via USB  | .18 |
|     | Selezione del brano desiderato  |     |
|     | 9.7 Funzionamento Bluetooth   |     |
|     | Selezionare Bluetooth come Sorgente   |     |
|     | Associazione dispositivo Bluetooth  |     |
|     | Disconnettere dispositivo in uso  |     |
|     | Connettere un dispositivo già associato in precedenza                               |     |
|     | Rimuovere un dispositivo dalla lista dei dispositivi associati                      |     |
|     | Play / Pausa  |     |
|     | Seleziona una traccia   |     |
|     | 9.8 Funzionamento modalità AUX IN   |     |
|     | 9.9 Funzionamento modalità VIDEO IN   | .21 |
|     | <ul> <li>Passaggio automatico in modalità VIDEO IN</li> </ul>                       | .21 |
| 10. | ACCESSORI OPZIONALI   | .22 |
| 11. | RISOLUZIONE DEI PROBLEMI  | .23 |
|     | 11.1 Generale   | 23  |
|     | 11.2 USB  |     |
|     | 11.3 Bluetooth  |     |
| 12  | SPECIFICHE TECNICHE   |     |
| 12. | SPECIFICHE IECIVICHE  | .25 |





## 2. PRECAUZIONI D'USO

ATTENZIONE: per la vostra sicurezza, durante la navigazione, mantenete il volume a un livello tale da poter udire i suoni esterni.

- Questo dispositivo utilizza parti e componenti di precisione per il suo funzionamento. In caso di problemi di funzionamento, non aprite mai la scocca o smontate il dispositivo. Contattate il vostro rivenditore o centro assistenza Hertz.
- 2. DICHIARAZIONE ECC
  - 2.1 Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
  - (1) il dispositivo non deve causare interferenze.
  - (2) il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, comprese che possono causare un funzionamento indesiderato del dispositivo.
  - 2.2 Eventuali modifiche o variazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

#### FCC ID: 2AYOQ-HMR50

NOTA: questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme alle limitazioni per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Lo scopo di queste l imitazioni è di fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa apparecchiatura usa e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata nel rispetto delle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non esiste, tuttavia, alcuna garanzia che in una particolare installazione non si verifichino interferenze. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose a una ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a porvi rimedio adottando una delle seguenti misure.

- Spostare o riposizionare l'antenna ricevente;
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore:
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore:
- Rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radiotelevisivo esperto.

Dichiarazione FCC sull'esposizione alle radiazioni. Questa apparecchiatura è conforme alle limitazioni di esposizione alle radiazioni definite dalla FCC per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata a una distanza minima di 20 cm dal corpo.

- 3. Avviso della IC
  - Questa apparecchiatura è conforme agli standard RSS di Industry Canada per i dispositivi esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni:
  - (1) Il dispositivo non deve causare interferenze.
    (2) Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che possono causare un

funzionamento indesiderato del dispositivo. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-0003.

ATTENZIONE: Eventuali modifiche o variazioni non espressamente approvate dal responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare l'apparecchiatura.

#### IC ID: 24882-HMR50

4. Il marchio e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Elettromedia srl avviene su licenza. Gli altri marchi registrati e nomi commerciali appartengono ai relativi proprietari.





5. aptX™ Qualcomm aptX è un prodotto di Qualcomm Technologies, Inc. e/o delle sue consociate. Qualcomm è un marchio di Qualcomm Incorporated, registrato negli Stati Uniti e in altri paesi. aptX è un marchio di Qualcomm Technologies International, Ltd., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi e qualsiasi uso di tali marchi da parte di Elettromedia srl è concesso in licenza.

#### 6. Porta USB

- Le chiavette USB devono essere riconosciute come periferiche "USB" per funzionare correttamente.

Alcuni modelli potrebbero non funzionare in modo corretto. Elettromedia srl non sarà ritenuta in alcun modo responsabile di eventuali perdite o danneggiamenti dei dati. Quando si utilizza una chiavetta USB, si raccomanda di eseguire un back up dei dati (musica) su un personal computer prima di usarla. Quando si utilizzano delle chiavette USB, i file di dati (musica) possono essere danneggiati nelle seguenti situazioni:

- La chiavetta USB viene rimossa o il dispositivo viene spento quando la lettura dei dati è in corso. L'elettricità statica e/o un picco di tensione possono danneggiare il contenuto della chiavetta USB.
- Collegare/scollegare la chiavetta USB quando non è in corso la lettura della stessa.
- Scollegare la chiavetta USB quando non è in uso.

#### 7. Pulizia della scocca

- Utilizzando un panno morbido e asciutto, rimuovere delicatamente la polvere o lo sporco.
- Per lo sporco più resistente, applicare un po' di detersivo neutro diluito in acqua su un panno morbido, eliminare delicatamente lo sporco. quindi passare nuovamente un panno asciutto.
- Non utilizzare benzene, diluente, detergente per imbarcazioni, ecc., poiché tali sostanze possono danneggiare la scocca o provocare il distacco della vernice. Inoltre, se si lasciano dei prodotti di plastica o gomma a contatto con la scocca per un periodo prolungato. questi possono provocare l'insorgere di macchie.

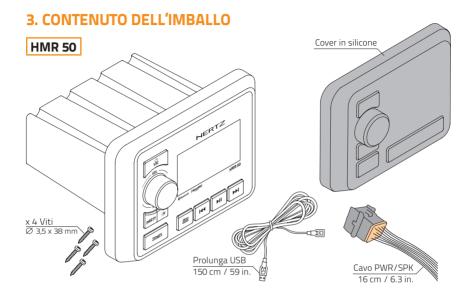




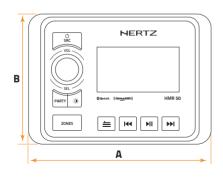


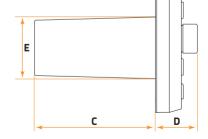
Proteggere l'apparecchiatura dalle alte temperature. L'esposizione alla luce solare diretta per un periodo di tempo prolungato può causare delle temperature molto alte all'interno del prodotto. E' consigliato proteggere la sorgente con l'apposita cover quando non viene utilizzata.

ATTENZIONE: questa sorgente è stata progettata per resistere all'acqua e agli spruzzi, ma non per essere immersa o per resistere a spruzzi d'acqua ad alta pressione. Prestare particolare attenzione durante il lavaggio della barca al fine di evitare di danneggiare la sorgente. Non installare su veicoli subacquei, moto d'acqua o qualsiasi altra imbarcazione che potrebbe rimanere sott'acqua anche per breve tempo.



## 4. DIMENSIONI





|          | Α    | В    | С    | D    | Ε    |     |
|----------|------|------|------|------|------|-----|
| HMR 50   | 146  | 105  | 98   | 34   | 50   | mm  |
| HIVIR 50 | 5.75 | 4.13 | 3.86 | 1.34 | 1.97 | in. |

6

## 5. INSTALLAZIONE

## 5.1 INFORMAZIONI PRELIMINARI

- 1. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso in imbarcazioni con alimentazione a 12 V con massa sul negativo.
- 2. Leggere attentamente queste istruzioni.
- **3.** Assicurarsi che il terminale "-" della batteria sia scollegato prima di iniziare al fine di evitare cortocircuiti durante l'installazione. (Figura 1).

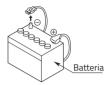
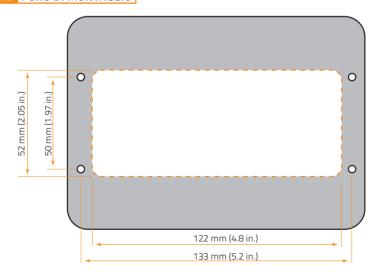


Figura 1

## 5.2 PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- 1. Per evitare qualsiasi interferenza, non installare il ricevitore in prossimità del vano motore.
- 2. L'uso di parti non autorizzate può causare danni permanenti al dispositivo.
- 3. Controllare sempre i collegamenti dei cavi per garantire un'installazione corretta prima di accendere il dispositivo.
- Consultare il rivenditore più vicino per una corretta installazione o se sono necessari altri accessori per completare l'installazione.
- 5. Chiedere assistenza se sono necessarie modifiche o perforazioni all'imbarcazione.
- 6. Non installare il dispositivo dove potrebbe essere esposto a eccessiva umidità, polvere, sporcizia, particelle estranee o vibrazioni.
  Evitare anche aree ad alta temperatura dovuta al motore, luce solare diretta o fonti di calore.
- Non installare il dispositivo in un luogo in cui potrebbe interferire con il funzionamento dell'imbarcazione o ferire i passeggeri in caso di arresto improvviso o di emergenza.

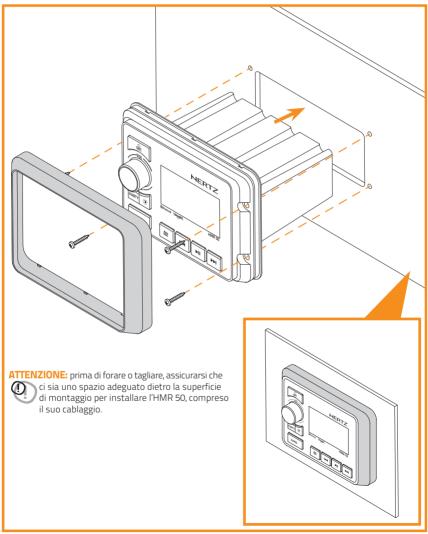
## 5.3 FORO DI MONTAGGIO







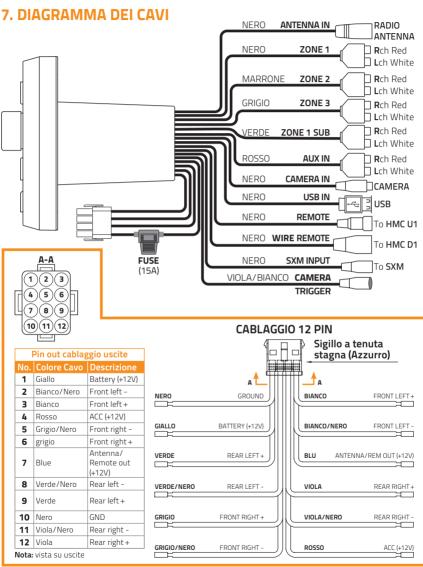
## 6. MONTAGGIO







#### Manuale d'uso





## 8. COMANDI

## **COMANDI PANNELLO FRONTALE**

## 8.2 NOMI DEI TASTI E LORO FUNZIONI

- 1 (1) Tasto SRC
  - ON (Pressione breve).
  - OFF (Pressione prolungata).
  - Accesso SELEZIONE SORGENTE (Pressione breve).

## 2 Manopola VOL/SEL

- Regolazione livello volume (ruotare).
- Navigazione Menù e regolazione delle impostazioni (ruotare/premere).
- Mute ON/OFF (Pressione breve).
- Modalità AM/FM: menù PREFERITI (Pressione prolungata).
- **3** Tasto **PARTY** (Pressione prolungata).
  - Porta il volume di tutte le zone audio al livello "15".

## 4 - Tasto DIMMER

- Passaggio tra due diversi valori di luminosità per il display (Pressione breve).

## 5 | | d d / ▶ ▶ | Tasto

- Modalità AM/FM: stazione preimpostata precedente/successiva (pressione breve).
  - Ricerca stazione precedente/successiva con segnale più forte (Pressione prolungata).

1

2

NFRT7

HMD SO

5

6

≽Π ►►I

144

SOLIDCE SELECTION

7 5

- Modalità USB: traccia precedente/successiva (Pressione breve).
  - Avanzamento/riavvolgimento veloce (Pressione prolungata).
- Modalità BT: traccia precedente/successiva (Pressione breve).
- SiriusXM mode: ricerca del canale successivo / precedente (pressione breve);

ricerca rapida del canale successivo / precedente (pressione lunga).

\*(disponibile solo in USA e Canada).

## 6 ►II Tasto PLAY/PAUSE

- Modalità AM/FM: accesso alla sintonizzazione manuale (Pressione breve).
- Modalità USB: mettere in pausa o riprendere la riproduzione (Pressione breve).
- Modalità BT: mettere in pausa o riprendere la riproduzione (Pressione breve).
- SirusXM mode: funzione Direct Tuning (disponibile solo in USA e Canada).

## 7 = Tasto MENU/BACK

- Accesso alle impostazioni di sistema (Pressione prolungata).
- Uscita dalle impostazioni di sistema (Pressione prolungata).
- Accesso alle impostazioni della sorgente attiva (Pressione breve).
- -Tornare alla schermata precedente (Pressione prolungata).

## 8 Tasto ZONES

- Accesso al menù AUDIO ZONE LEVEL (Pressione breve).
- All'interno di AUDIO ZONE LEVEL per cambiare tra Zone1, Zone2, Zone3, SUB (Pressione breve).







## 9.1 FUNZIONI BASE

ATTENZIONE: quando il dispositivo è acceso, l'avvio e l'arresto del motore con il volume al massimo può causare danni all'udito. Assicurarsi di regolare preventivamente il volume.

#### Accensione/Spegnimento

Note: - Accendere il motore prima di utilizzare il dispositivo.

- Fare attenzione quando si usa il dispositivo per un lungo periodo senza far accendere il motore.
   Se si scarica la batteria dell'imbarcazione, potrebbe non essere possibile avviare il motore e ciò può compromettere la durata della batteria.
- 1. Accendere il motore



- 2. Premere (1) / SCR per accendere il dispositivo.
- 3. Premere ( ) / SCR per accedere al menù SOURCE SELECTION.
- 4. Ruotare VOL/SEL per evidenziare la sorgente desiderata, poi premere per selezionare. (FM>AM>WB>USB>BT>SXM\*>AUX IN>VIDEO IN). \*disponibile solo in USA e Canada.

#### Regolazione volume

Ruotare la manopola VOL/SEL per aumentare o ridurre il volume.

Il range per regolare il volume va da 0 a 40.

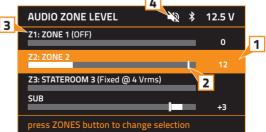
- Il volume di ciascuna zona e relativo Sub sono regolabili separatamente nel menù AUDIO ZONE LEVEL.
- Il volume del Sub è legato alla Zone 1, il range per regolarne il relativo volume va da -30 a +10.

ATTENZIONE: durante la navigazione, mantenere il volume a un livello al quale è ancora possibile udire i suoni esterni.



Si prega di essere consapevoli dei livelli di volume nelle zone residenziali, nelle aree pubbliche e rispettosi delle specifiche ordinanze locali.

- 1 Livello volume zona selezionata.
- Limite massimo volume zona.
- 3 Nome zona.
  - All'interno di AUDIO ZONE LEVEL per cambiare tra Zone1, Zone2, Zone3, SUB. (Pressione breve).
- 4 Funzione Mute.









## 9.2 IMPOSTAZIONI SISTEMA

## Menù Impostazioni Sistema

- Premere a lungo per accedere al menu delle impostazioni di sistema.
- Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. (DISPLAY> AUDIO> BEEP> SYSTEM > LOW BATTERY ALERT>).
- Premere = per tornare alla schermata precedente del menù.
- Premere a lungo = per uscire dal menu delle impostazioni di sistema.

## Display

- Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. (DIMMER>DIMMER BRIGHTNESS>BUTTONS BACKLIGHT, TEXT SCROLLING).

DIMMER Premere la manopola VOL/SEL per abilitare o disabilitare



auesta funzione.

#### **DIMMER BRIGHTNESS**

Premere la manopola VOL/SEL per passare da un'opzione all'altra:

**DIMMER ON:** ruotare la manopola **VOL/SEL** per regolare il livello di luminosità da 0 a 8 quando il dimmer è attivo. DIMMER OFF: ruotare la manopola VOL/SEL per regolare il livello di luminosità da 0 a 8 quando il dimmer è disattivato.

#### BUTTONS BACKLIGHT

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. (RED>GREEN>BLUE>WHITE>YELLOW>PURPLE>CAMBRIDGE BLUE>AUTO).

TEXT SCROLLING (abilita lo scorrimento continuo del testo ove disponibile).

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per **abilitare** o **disabilitare** questa funzione.

#### Audio

#### **ZONE 1** (impostazioni per ZONE 1 RCA out, uscite altoparlanti e ZONE 1 SUB RCA out).

- Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. (EQ>BALANCE-FADER>CROSSOVER>SUB>ZONE RENAME>MAX VOLUME LIMIT>LEVEL CONTROL MODE). EQ (Impostazioni Equalizzatore).

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. (CUSTOM>CLASS>JAZZ>ROCK>POP>FLAT).

La curva "CUSTOM" può essere personalizzata dall'utente:

- Ruotare la manopola VOL/SEL e selezionare la curva "CUSTOM".
- Premere la manopola VOL/SEL per selezionare la freguenza desiderata.
- Ruotare la manopola VOL/SEL per variare il livello di guadagno della frequenza selezionata.
- Premere di nuovo la manopola **VOL/SEL** per passare alla frequenza successiva.

Premere la manopola VOL/SEL per passare da un'opzione all'altra:

Balance: ruotare la manopola VOL/SEL per regolare il Balance tra i canali destro e sinistro da R07 (tutto a destra) a L07 (tutto a sinistra).

Fader: ruotare la manopola VOL/SEL per regolare il livello da FO7 (tutto avanti) a RO7 (tutto dietro).

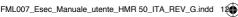
**CROSSOVER** (per impostare la frequenza di taglio per ZONE 1 RCA out e uscite altoparlanti).

Ruotare la manopola per selezionare la frequenza di taglio desiderata del filtro passa-alto (OFF>100Hz>80Hz>60Hz). SUB (impostazioni ZONE 1 SUB out).

SUB LEVEL

12

Ruotare la manopola VOL/SEL per regolare il livello di volume dell'uscita da -30 a +10.







#### Manuale d'uso

SUB LPF (per impostare la frequenza di taglio del subwoofer).

Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare la frequenza di taglio desiderata del filtro passa-basso (OFF>100Hz>80Hz>60Hz).

#### INVERT PHASE

Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare la fase del segnale sull'uscita.

Quando la funzione è attiva il segnale è invertito (180°).

**ZONE RENAME** (per selezionare il nome desiderato di una zona audio, per facilitarne l'identificazione).

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. **(BOW>BRIDGE>COCKPIT>FLY>GALLEY>HELM>SALOON>STATEROOM** 1

STATEROOM 2>STATEROOM 3>STERN>TOWER>TRANSOM>ZONE 1).

MAX VOLUME LIMIT (per limitare l'uscita del volume massimo di questa zona).

Ruotare la manopola VOL/SEL per regolare il livello di Volume desiderato da 0 a 40.

#### **LEVEL CONTROL MODE**

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per selezionare una delle opzioni disponibili:

- VARIABLE (default): il livello di volume del segnale in uscita da questa zona audio è variabile e può
  essere controllato attraverso il mixer del volume (tasto [ZONES]).
- FIXED 4 VRMS MAX: il livello del segnale in uscita da questa zona audio è fissato a 4Vrms. Non sarà più possibile variare il livello di volume per questa zona fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable".
- FIXED 2 VRMS MAX: il livello del segnale in uscita da questa zona audio è fissato a 2Vrms.
   Non sarà più possibile variare il livello di volume per questa zona fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable".
- FIXED 1 VRMS MAX: il livello del segnale in uscita da questa zona audio è fissato a 1Vrms.
   Non sarà più possibile variare il livello di volume per questa zona fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable".
- **OFF:** questa zona audio è spenta. Questa zona non riprodurrà più nessun suono fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable" o "Fixed".

#### **ZONE 2 - ZONE 3** (impostazione ZONE 2 RCA out, ZONE 3 RCA out).

Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione.
 (EQ>BALANCE > ZONE RENAME>MAX VOLUME LIMIT>LEVEL CONTROL MODE).

#### EO (Impostazioni Equalizzatore).

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione. (CUSTOM>CLASS>JAZZ>ROCK>POP>FLAT).

La curva "CUSTOM" può essere personalizzata dall'utente:

- Ruotare la manopola VOL/SEL e selezionare la curva "CUSTOM".
- Premere la manopola **VOL/SEL** per selezionare la freguenza desiderata.
- Ruotare la manopola VOL/SEL per variare il livello di guadagno della frequenza selezionata.
- Premere di nuovo la manopola **VOL/SEL** per passare alla frequenza successiva.

#### BALANCE

**Balance:** ruotare la manopola **VOL/SEL** per regolare il Balance tra i canali destro e sinistro da RO7 (tutto a destra) a LO7 (tutto a sinistra).

**ZONE RENAME** (per selezionare il nome desiderato per una zona audio per facilitarne l'identificazione).

Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare una delle opzioni disponibili, poi premere per la selezione.

(BOW>BRIDGE>COCKPIT>FLY>GALLEY>HELM>SALOON>STATEROOM 1

STATEROOM 2>STATEROOM 3>STERN>TOWER>TRANSOM>ZONE 2\*).

\*ZONE 3 nel caso della ZONE 3.

MAX VOLUME LIMIT (per limitare l'uscita del volume massimo di questa zona).

Ruotare la manopola VOL/SEL per regolare il livello di Volume desiderato da 0 a 40.







#### LEVEL CONTROL MODE

Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare una delle opzioni disponibili:

- VARIABLE (default): il livello di volume del segnale in uscita da questa zona audio è variabile e può essere controllato attraverso il mixer del volume (tasto [ZONES]).
- FIXED 4 VRMS MAX: il livello del segnale in uscita da questa zona audio è fissato a 4Vrms. Non sarà più possibile variare il livello di volume per questa zona fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable".
- FIXED 2 VRMS MAX: il livello del segnale in uscita da questa zona audio è fissato a 2Vrms. Non sarà più possibile variare il livello di volume per questa zona fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable".
- FIXED 1 VRMS MAX: il livello del segnale in uscita da questa zona audio è fissato a 1Vrms. Non sarà più possibile variare il livello di volume per questa zona fino a quando non sarà selezionata la
- OFF: questa zona audio è spenta. Questa zona non riprodurrà più nessun suono fino a quando non sarà selezionata la modalità "Variable" o "Fixed".

Premere la manopola VOL/SEL per abilitare o disabilitare questa funzione.

#### System

(FACTORY DEFAULT>SOFTWARE VERSION)

#### **FACTORY DEFAULT**

Premere la manopola VOL/SEL poi selezionare e premere [YES] per ripristinare tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica.

#### SOFTWARE VERSION

Premere la manopola VOL/SEL per visualizzare le informazioni circa la versione del software.

Avviso di batteria scarica (Notifica della condizione di bassa tensione della batteria). Premere la manopola **VOL/SEL** per **abilitare** o **disabilitare** questa funzione.

Nota: questa notifica avvisa quando la tensione di alimentazione 12VDC scende al di sotto di 10 volt. Se abilitato, il dispositivo entrerà in modalità provvisoria e disattiverà l'uscita audio. Verrà inoltre visualizzato un avviso sullo schermo con le istruzioni per spegnere il dispositivo fino al ripristino della normale tensione di funzionamento.

## FUNZIONAMENTO DEL SINTONIZZATORE (AM/FM)

## Selezione del sintonizzatore come sorgente di riproduzione

- 1. Premere ( ) / SCR per accedere al menù SOURCE SELECTION.
- 2. Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare la modalità di tuner desiderata. poi premere per la selezione (FM>AM).







#### Manuale d'uso

## Menù impostazioni (AM/FM)

- Premere = per accedere al menu delle impostazioni. (AM/FM).
- Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare l'opzione desiderata, poi premere per la selezione. (PRESETS>RADIO REGION>LOCAL>AUTO STORE>RDS\*>AF\*).
  - \*Europe region only.
- Premere per tornare alla schermata precedente o per uscire dal menù.

#### DDESETS

- Premere la manopola VOL/SEL per accedere all'elenco FAVORITES.
- Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare il preset desiderato poi premere per la selezione.

#### RADIO REGION

Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare la regione radio desiderata, poi premere per la selezione. **(EUROPE>USA)**.

#### **LOCAL** (consente di sintonizzare solo le emittenti con segnale più forte)

Premere la manopola VOL/SEL per abilitare o disabilitare questa funzione.

#### **AUTO STORE**

(solo le stazioni con una potenza del segnale sufficiente verranno rilevate e memorizzate). Premere la manopola **VOL/SEL** per trovare automaticamente le stazioni disponibili e memorizzarle nelle preselezioni (la nuova stazione sostituisce tutte le stazioni già memorizzate).

#### RDS (FM Radio Data System).

Premere la manopola **VOL/SEL** per **abilitare** o **disabilitare** questa funzione.

#### AF (FM Alternative Frequencies).

Premere la manopola **VOL/SEL** per **abilitare** o **disabilitare** questa funzione.

## Selezione Stazioni Preselezionate (AM/FM)

- Premere **I**◄◄ per passare alla preselezione precedente.
- Premere ►►I per passare alla preselezione successiva.

#### Sintonizzazione automatica (AM/FM)

- Premere a lungo **I**◀◀ per CERCARE la stazione con segnale più forte precedente.
- Premere a lungo ►►I per CERCARE la stazione con segnale più forte successiva.

#### Sintonizzazione Manuale (AM/FM)

- Premere ► III per accedere alla sintonizzazione manuale, sul display compare la scritta MANUAL tune (il sistema torna alla modalità AUTO mode dopo pochi secondi se non viene premuto alcun tasto).
- Premere I ◄ ◀ o ▶ ▶ I per sintonizzare manualmente la frequenza desiderata (il sistema torna alla modalità AUTO mode dopo pochi secondi se non viene premuto alcun tasto).









- Salvare una preselezione (Puoi salvare fino a 18 delle tue stazioni preferite in FM, o fino a 12 in AM, come preselezioni per un rapido accesso).
  - 1) Sintonizzare la stazione/frequenza desiderata.
  - 2) Premere a lungo la manopola VOL/SEL per accedere alla schermata FAVORITES (AM / FM)
  - 3) Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare il numero di preselezione desiderato.
- 4) Premere a lungo la manopola VOL/SEL per memorizzarla.

## Seleziona un preset dall'elenco FAVORITES (AM/FM)

- 1) Premere a lungo la manopola VOL/SEL per accedere alla schermata FAVORITES (AM / FM).
- 2) Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare la preselezione desiderata, premere per selezionare.



## 9.4 FUNZIONAMENTO DEL SINTONIZZATORE WEATHER BAND

## Selezione del sintonizzatore WB come sorgente di riproduzione

- 1. Premere (1) / SCR per accedere al menù SOURCE SELECTION.
- 2. Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare la modalità di tuner desiderata, poi premere per la selezione (WR)



## Selezione stazioni preselezionate (AM/FM)

- Premere **I**◀◀ per passare alla preselezione precedente.
- Premere ►►I per passare alla preselezione successiva.

16





## Selezionare USB come Sorgente

- 1. Premere (1) / SCR per accedere al menù SOURCE SELECTION.
- 2. Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare la parola USB, premere per la selezione.

## Collegare un dispositivo USB

- Inserire un dispositivo USB nella porta USB (si prega di controllare la scheda tecnica alla fine di questo manuale per i dettagli).
- Prima di rimuovere il dispositivo USB, è necessario selezionare un'altra sorgente o spegnere l'alimentazione, al fine di evitare di danneggiare il dispositivo USB. Quindi rimuovere il dispositivo USB.



#### Selezionare una traccia

- Premere ▶▶I per passare alla traccia successiva. Premere I◀◀ per passare alla traccia precedente.

#### Fast Forward/Fast Rewind

- Premere e trattenere ►►I per andare avanti nella traccia.
- Premere di nuovo e trattenere ►► per accelerare l'avanzamento.
- Premere e trattenere I → per andare indietro nella traccia.
- Premere ►II per tornare alla riproduzione.

#### Play / Pausa

- Premere ► per mettere in pausa il brano che sta suonando si illumina.
- Premere ►II per riprendere la riproduzione del brano che è stato messo in pausa, > si illumina.

#### Menù Impostazioni USB

- 1 Premere = per accedere al menu impostazioni USB.
- 2 Ruotare la manopola VOL/SEL verso l'opzione desiderata, premere per la selezione. (BROWSER>REPEAT>SHUFFLE).
- 3 Premere = per tornare alla schermata precedente o per uscire dal menù.

#### BROWSER

Utilizzare la manopola **VOL/SEL** e per verificare il contenuto del dispositivo USB.

Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare il brano o la cartella desiderati.

Premere la manopola VOL/SEL per riprodurre il brano o accedere alla cartella.

Premere = per uscire dalla cartella corrente.

Premere = per uscire dalla navigazione USB (solo se si è nella cartella USB).

Nota: il sistema esce dalla navigazione USB dopo alcuni secondi se non viene premuto alcun pulsante.









#### REPEAT

Ruotare la manopola **VOL/SEL** verso l'opzione desiderata, premere per la selezione:

(REPEAT OFF>REPEAT ONE>REPEAT DIR>REPEAT ALL [DEFAULT]):

REPEAT OFF: la funzione di ripetizione della riproduzione è disabilitata.

Non viene mostrato nessun logo "repeat" sullo schermo.

**REPEAT ONE:** ripetizione della riproduzione del brano corrente. Viene mostrato il logo **11** sullo schermo. REPEAT DIR: ripetizione della riproduzione dei brani contenuti nella cartella corrente. Viene mostrato il logo sullo schermo.

REPEAT ALL: al termine della riproduzione di tutti i brani contenuti nel dispositivo la riproduzione ricomincia dal primo brano. Viene mostrato il logo as sullo schermo.

#### SHUFFLE (riproduzione casuale).

Ruotare la manopola VOL/SEL per abilitare o disabilitare guesta funzione. Quando attiva viene mostrato il logo sullo schermo.

## CONTROLLO DELLA RIPRODUZIONE MUSICALE SU UN DISPOSITIVO APPLE CONNESSO VIA USB

- 1. Collegare uno smartphone o un lettore multimediale Apple compatibile allo stereo tramite USB.
- 2.È possibile utilizzare l'applicazione musicale sul dispositivo Apple® o i comandi dello stereo per sfogliare la libreria musicale e per selezionare, riprodurre, sospendere e saltare le tracce.



## Selezione del brano desiderato

I brani contenuti nel dispositivo \*Apple® vengono raggruppati così come avviene nel dispositivo stesso, attraverso delle playlist, come: "Playlists", "Artists", "Albums", "Genres", "Songs", "Composers" and "Audiobooks".

- Premere il tasto = per visualizzare il contenuto del dispositivo Apple<sup>®</sup>.
- Ruotare la manopola **VOL/SEL** per evidenziare la playlist desiderata. Premere per confermare la selezione.
- Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare il brano desiderato. Premere la manopola VOL/SEL per riprodurre il brano.
- Premere I per tornare indietro.

Nota: il sistema esce dalla navigazione USB dopo alcuni secondi se non viene premuto alcun pulsante.





## Selezionare Bluetooth come Sorgente

FUNZIONAMENTO BLUETOOTH

- 1. Premere (1) / SCR per accedere al menù SOURCE SELECTION.
- 2. Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare BT, premere per la selezione.



## Associazione dispositivo Bluetooth

Abilitare il Bluetooth nel tuo dispositivo di streaming e cercare i dispositivi nelle vicinanze, selezionare HMR 50 dall'elenco dei dispositivi disponibili per la connessione.

## Disconnettere il dispositivo in uso

- 1 Quando il dispositivo è connesso, premere = per accedere a BT Setting.
- 2 Ruotare la manopola VOL/SEL e selezionare SELECT DEVICE. Premere per selezionare.
- 3 Il dispositivo attualmente collegato viene evidenziato con l'icona
- 4 Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare il dispositivo attualmente collegato e che si vuole scollegare.
- 5 Premere la manopola VOL/SEL per scollegare il dispositivo selezionato. L'icona cambia in 📵

## Connettere un dispositivo già associato in precedenza

- 1 Quando il dispositivo è scollegato premere brevemente = per accedere a BT Setting.
- 2 Ruotare la manopola VOL/SEL e selezionare SELECT DEVICE. Premere per selezionare.
- 3 Ruotare la manopola VOL/SEL per selezionare il dispositivo che si vuole collegare.
- 4 Premere la manopola VOL/SEL per collegare il dispositivo selezionato. L'icona cambia in



#### Rimuovere un dispositivo dalla lista dei dispositivi associati

- 1 Premere brevemente per accedere a BT Setting.
- 2 Ruotare la manopola VOL/SEL e selezionare REMOVE DEVICE. Premere per selezionare.
- **3** Ruotare la manopola **VOL/SEL** per selezionare il dispositivo da rimuovere.
- 4 Premere la manopola VOL/SEL per eliminare il dispositivo selezionato.

ATTENZIONE: evitare di utilizzare il telefono cellulare connesso durante lo streaming audio poiché ciò potrebbe causare rumore o intermittenza durante la riproduzione del brano. Lo streaming audio può riprendere o meno dopo la disconnessione del telefono poiché ciò dipende dal telefono rellulare utilizzato







## Play / Pausa

- Premere ►II per mettere in pausa il brano che sta suonando. L'icona ∏ è attiva sullo schermo.
- Premere ►II per riprendere la riproduzione del brano che è stato messo in pausa.
   L'icona è à attiva sullo schermo.

#### Selezionare una traccia

- Premere ► per passare alla traccia successiva.
- Premere ►►I per passare alla traccia precedente.

Nota: l'ordine di riproduzione dipenderà dal lettore audio Bluetooth. Quando viene premuto I◄◀ alcuni dispositivi A2DP riavvieranno la traccia corrente a seconda della durata della riproduzione. Alcuni lettori audio Bluetooth potrebbero non consentire la riproduzione/pausa della sincronizzazione con questo dispositivo. Assicurarsi che sia il dispositivo che la sorgente siano nello stesso stato di riproduzione/pausa in modalità BT Music.

## 9.8 FUNZIONAMENTO MODALITÀ AUX IN

- Gli ingressi AUX In RCA consentono di riprodurre suoni e musica da dispositivi esterni collegati a questo dispositivo.
  - 1. Premere (1) /SRC per accedere al menù SOURCE SELECTION.
  - 2. Ruotare la manopola VOL/SEL per evidenziare AUX, premere per la selezione.







## 9.9 FUNZIONAMENTO MODALITÀ VIDEO IN

L'ingresso **CAMERA IN RCA** (giallo) consente di visualizzare le immagini provenienti da una telecamera esterna (opzionale).



## Passaggio automatico in modalità VIDEO IN

L'HMR 50 è provvisto di una specifica funzione che permette di attivare/disattivare la modalità **VIDEO IN** tramite un comando esterno fornito dall'utente attraverso il filo "**CAMERA TRIGGER**" (viola/bianco) sul retro della radio.

Quando si applica una tensione +12V sul filo "CAMERA TRIGGER" la radio passa in modalità VIDEO IN. Quando si rimuove la tensione +12V dal suddetto filo di controllo, il sistema torna alla sorgente riprodotta precedentemente.





## 10. ACCESSORI OPZIONALI



#### HMC U1

Telecomando di dimensioni ridotte. Grazie alla certificazione IPX7 puoi installare il telecomando HMC U1 ovungue sulla barca (connettore jack 3.5mm).



#### **HMA C3.5Y**

Cavo a Y per HMC U1 (connettore jack 3.5mm; da 1 maschio a 2 femmina). Per collegare due HMC U1 alla sorgente.



#### **HMA C3.5**

Cavo prolunga per HMC U1 (connettore jack 3.5mm).



#### HMA USB AUX IN

Cavo prolunga impermeabile 2 mt.



#### HMC D1 REMOTE CONTROL

Telecomando evoluto che replica il display della radio HMR 50. Attraverso l'HMC D1 è possibile gestire tutte le funzioni della radio HMR 50 da remoto (connettore 13pin).



#### **HMA C1306**

Prolunga da 10mt per HMC D1 (connettore 13pin).



#### **HMA C13Y**

Cavo a Y per HMC D1 (connettore 13 pin). Per collegare due telecomandi HMC D1 alla sorgente.

22



## 11. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## 11.1 GENERALE

| Problema  | Causa  | Soluzioni   |  |
|---|--|---|--|
| Il dispositivo pop si assendo                     | Fusibile del dispositivo bruciato.   | Sostituire con un nuovo fusibile.                           |  |
| Il dispositivo non si accende.                    | Fusibile della batteria dell'imbarcazione bruciato.                                    | Sostituire con un nuovo fusibile.                           |  |
|   | Collegamento dell'uscita audio errato.   | Controllare il cablaggio e correggere.                      |  |
|   | Il volume è impostato troppo basso.  | Aumenta il livello del volume.                              |  |
|   | Altoparlanti danneggiati.  | Sostituire gli altoparlanti.                                |  |
| Uscita audio assente / bassa.                     | Bilanciamento del volume fortemente sbilanciato.                                       | Regolare il bilanciamento del canale in posizione centrale. |  |
|   | Il cablaggio dell'altoparlante è in contatto con la parte metallica dell'imbarcazione. | Isolare tutti i collegamenti dei cavi degli altoparlanti.   |  |
| Scarsa qualità del suono o                        | La potenza nominale dell'altoparlante è inferiore a quella del dispositivo.            | Sostituire gli altoparlanti.                                |  |
| distorsione.                                      | Connessioni errate.  | Controllare il cablaggio e correggere.                      |  |
|   | L'altoparlante è in corto.   | Controllare il cablaggio e correggere.                      |  |
| L'unità si ripristina quando il motore è spento.  | Collegamento errato tra ACC e batteria.  | Controllare il cablaggio e correggere.                      |  |
| La funzione di ricerca<br>automatica non riesce a | Il cavo dell'antenna non è collegato.  | Inserire saldamente il cavo<br>dell'antenna.                |  |
| trovare alcuna stazione.                          | I segnali sono troppo deboli.  | Seleziona una stazione manualmente.                         |  |

## 11.2 USB

| Problema   | Causa   | Soluzioni   |  |
|--|---|---|--|
| Non si riesce ad inserire il                               | Il dispositivo USB è stato inserito in modo errato.         | Invertire la direzione di connessione del dispositivo USB e riprovare.  |  |
| dispositivo USB.   | Il connettore USB è rotto.                                  | Sostituire con un nuovo dispositivo USB.  |  |
| Il dispositivo USB non viene                               | Il dispositivo USB è danneggiato.                           | Scollegare il dispositivo USB e ricollegarlo. Se il dispositivo continua a non essere riconosciuto, provare a sostituirlo con un altro dispositivo USB. |  |
| riconosciuto o l'USB SOURCE<br>non è accessibile.          | l connettori sono allentati.                                |   |  |
| Non si sente alcun suono e il<br>display mostra "No File". | Nessun file MP3 / WMA è<br>memorizzato nel dispositivo USB. | Memorizzare questi file correttamente nel dispositivo USB.  |  |
| Suono ad intermittenza o distorto.                         | I file MP3 / WMA non sono codificati correttamente.         | Utilizzare file MP3 / WMA codificati correttamente.   |  |





## 11.3 BLUETOOTH

| Problema  | Causa   | Soluzioni  |  |
|---|---|--|--|
| Impossibile collegare il<br>dispositivo abilitato Bluetooth | Il dispositivo non supporta i profili richiesti per il sistema. | Il dispositivo BT esterno non è compatibile.   |  |
| con il sistema audio.                                       | La funzione Bluetooth del dispositivo<br>non è abilitata.       | Fare riferimento al manuale utente del dispositivo per come abilitare la funzione.                               |  |
| La qualità audio è bassa<br>quando connesso in BT.          | La ricezione Bluetooth è scarsa.                                | Avvicinare il dispositivo al sistema audio<br>o rimuovere qualsiasi ostacolo tra il<br>dispositivo e il sistema. |  |







| FM TUNER                                |   |                         |  |
|---|---|-------------------------|--|
| THITOILER                               | USA   | 87.9 - 107.9 MHz        |  |
| Frequency Range                         | Europe  | 87.5 - 108.0 MHz        |  |
| ANA TUNED                               | Europe  | 67.5 - 106.0 IVINZ      |  |
| AM TUNER                                |   |                         |  |
| Frequency Range                         | USA   | 530 - 1710 KHz          |  |
| 1 1 1                                   | Europe  | 531 - 1620 KHz          |  |
| AUDIO                                   |   |                         |  |
| Maximum Power Output                    | 50 W x 4 (@ 4 C                                 | )hm)                    |  |
| Speaker impedance                       | 4-8 ohms per c                                  | hannel                  |  |
|   | Zone 1: 4Vrms                                   | x 2 (RCA Stereo)        |  |
| Line Max Output Level                   | Zone 2: 4Vrms                                   | x 2 (RCA Stereo)        |  |
| @ 0.1 % THD                             | Zone 3: 4Vrms                                   | x 2 (RCA Stereo)        |  |
|   |   | x 2 (RCA Stereo)        |  |
| Tone Controls                           | Zone 1: Balai                                   |                         |  |
|   | Zone 2/3: Balar                                 | nce                     |  |
| EQ (8 bande)                            | Zone 1/2/3                                      | \                       |  |
| T 4 10 1 D                              | (6 preselezioni                                 | per zona)               |  |
| Zone 1 High Pass<br>crossover frequency | 60Hz, 80Hz, 100Hz, 0FF                          |                         |  |
|   |   |                         |  |
| Sub Low Pass<br>crossover frequency     | 60Hz, 80Hz, 100Hz, 0FF                          |                         |  |
|   |   |                         |  |
| USB                                     |   |                         |  |
| Interface                               | 2.0 Full Speed                                  |                         |  |
| Maximum Current Output                  |   |                         |  |
| USB Voltage                             | 5.0 V   |                         |  |
| Supported Audio Format                  |   |                         |  |
| Maximum MP3/WMA                         | Max Folder: 256                                 |                         |  |
| Songs                                   |   | x files per folder: 999 |  |
| USB Flash Drive                         | Max Capacity 6                                  | 4 UD                    |  |
| Compatible Format                       | FAT/FAT32                                       |                         |  |
| Apple® Compatibility                    | *iPhone 6 <sub>0 SU</sub>                       |                         |  |
| Apple Companionity                      | (funzionalità su                                |                         |  |
| PLUETOOTH                               | versione compatibile di IOS)                    |                         |  |
| BLUETOOTH                               |   |                         |  |
| Specification                           | Bluetooth Vers                                  |                         |  |
|   | Qualcomm® ap                                    |                         |  |
|   | A2DP (Advance)                                  |                         |  |
|   | Distribution Profile)  • AVRCP 1.5 (Audio/Video |                         |  |
| Currented Drefiles                      |   | idio /\/idoo            |  |
| Supported Profiles                      | ■ AVRCP 1.5 (Au                                 |                         |  |
| Supported Profiles                      |   | ol profile)             |  |

| CAMERA INPUT                         |                                       |  |
|--------------------------------------|---------------------------------------|--|
| Ingresso Video                       | Ingresso RCA CVBS (PAL/NTSC)          |  |
| AUX IN                               |                                       |  |
| Ingresso Audio                       | Stereo RCA (1 VRMS)                   |  |
| GENERAL                              |                                       |  |
| Power Supply Voltage                 | 12 V DC (10 to 16 V allowable)        |  |
| Grounding System                     | Negative Ground                       |  |
| Operating<br>Temperature Range       | -20°C to 70°C (-4°F to 158°F)         |  |
| IP Protection                        | IP66 IEC60529                         |  |
| Voltage Gauge                        | Yes                                   |  |
| Over/Low Voltage                     | Alert                                 |  |
| Over Temperature                     | Protection**                          |  |
| Display Type                         | 3.5" COLOR TFT IPS (640 x 480 pixels) |  |
| SIZE                                 |                                       |  |
| Unit Dimensions                      | 146 x 105 x 121                       |  |
| mm / (in.) W x H x D                 | (5.75 x 4.13 x 4.76)                  |  |
| Mounting depth mm/(in.)              | 99 (3.89)                             |  |
| Mounting Hole size<br>mm/(in.) W x H | 122 x 52 (4.8 x 2.05)                 |  |
| WEIGHT                               |                                       |  |
| g/(lb)                               | 830 (1.83)                            |  |
| CEA SPECIFICATIONS                   |                                       |  |



Output power @  $4\Omega$ ,  $\leq$ 1% THD+N, 14.4 V: 22 W x 4 RMS

NOTE: Tutte le specifiche riportate sono soggette a cambiamento senza preavviso.

- Apple®, AirPlay®, iPhone® e iPod touch® sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.
- Per evitare un surriscaldamento eccessivo, il dispositivo entrerà in modalità provvisoria e disattiverà l'uscita audio. Verrà inoltre visualizzato un avviso sullo schermo con le istruzioni per spegnere il dispositivo. Fino al ripristino della normale temperatura di esercizio.







# Note



# Note















PART OF **ELETTROMEDIA**Strada Regina Km 3,500 - Marignano
62018 Potenza Picena (MC) Italy
T+39 0733 870 870 - F+39 0733 870 880
www.elettromedia.it